

## Asciugatrice per edifici WDH-500AH



Caro cliente,

Avete scelto un prodotto di alta qualità. Per assicurarsi di ottenere un sacco di divertimento da questo prodotto, ecco qualche altro consiglio:

**In caso di problemi:**

Speriamo che il dispositivo soddisfi le vostre aspettative! Se, nonostante la massima cura possibile, ci fosse motivo di lamentarsi, vi chiediamo di contattarci brevemente, perché siamo molto preoccupati per la vostra soddisfazione e vorremmo chiarire qualsiasi malinteso.

## Montaggio delle ruote e della maniglia di trasporto:

Per ridurre il volume di un nuovo dispositivo, la maniglia di trasporto e i rulli con asse sono smontati.

I seguenti accessori sono inclusi per il montaggio del rullo di binario:

- 2 x ruote
- 2 x coprimozzi
- 1 x asse
- 1 borsa per piccole parti, composta da:
  - 4 x rondelle
  - 4 morsetti per asse (perni divisi)

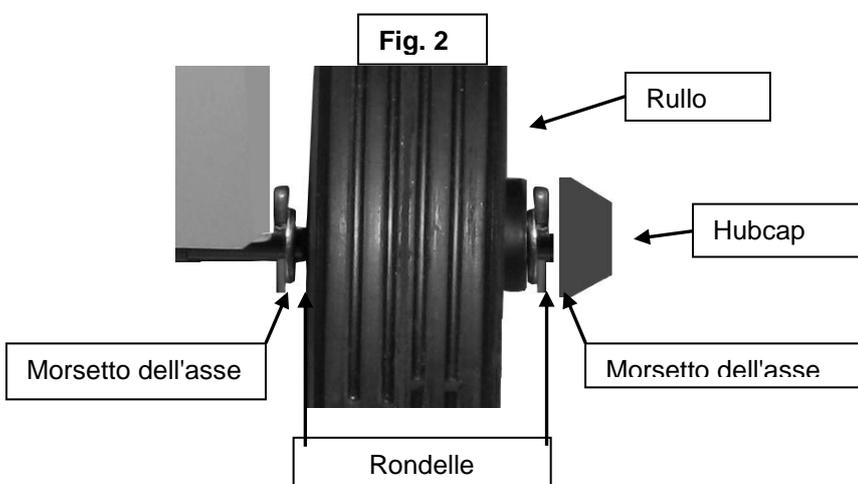
I seguenti accessori sono inclusi per il gruppo della maniglia di trasporto:

- 1 x maniglia di trasporto
- 1 borsa per piccole parti, composta da:
  - 2 x binario di collegamento
  - 8 viti ad esagono cavo (4 mm)
  - 1 chiave esagonale (4 mm)

Per il montaggio, posizionare l'essiccatore da costruzione sulla parte anteriore (pannello frontale). Per proteggere il dispositivo, si consiglia vivamente di utilizzare una base morbida. Questo può essere ad esempio una coperta, un asciugamano, polistirolo o simili!



- A) Allentare le due viti di fissaggio dell'asse situate nella piastra di base usando una chiave da 10 mm (vedi Fig. 1 sopra).
- B) Ora inserite le viti di fissaggio dell'asse attraverso i fori dell'asse che si trovano alla stessa altezza e poi riavvitate saldamente le viti nella piastra di base dell'essiccatore da costruzione usando la chiave da 10 mm.
- C) Inserire un morsetto dell'asse su ogni lato attraverso i piccoli fori all'altezza dell'esterno dell'alloggiamento dell'essiccatore e poi piegarli verso l'alto o verso l'esterno (vedi Fig. 2 sotto).
- D) Ora mettete una rondella sull'asse da ogni lato - fino al morsetto dell'asse.
- E) Ora i rulli possono essere attaccati all'asse su ogni lato.
- F) Ora mettete di nuovo una rondella su ogni lato dell'asse - fino al rullo.
- G) Infine, fissate il tutto in posizione inserendo di nuovo un morsetto per asse attraverso la parte superiore del foro esterno dell'asse su ogni lato e poi piegandolo verso l'alto per fissarlo.
- H) Ora mettete il coprimozzo dall'esterno (mettetelo sopra il morsetto dell'asse).
- I) Per il montaggio della maniglia di trasporto, prendere prima una guida di collegamento inclusa nella fornitura e 2 viti ad esagono cavo. Inserire la guida di collegamento a metà nel sollevatore cavo aperto e fissarla con le due viti ad esagono cavo (vedi Fig. 3 sotto). Ripetete questo passo con la seconda guida di collegamento e le due ulteriori viti a brugola sull'altro lato.
- J) Ora mettete la maniglia di trasporto su ogni lato sopra la guida di collegamento aperta e avvitatela con le quattro viti ad esagono cavo rimanenti. FATTO!



## **Dopo il trasporto o il montaggio:**

Poiché l'apparecchio funziona con liquido di raffreddamento, vi chiediamo di lasciarlo in piedi per almeno 1 ora prima della prima messa in funzione o dopo aver montato le rotelle (maniglia di trasporto), in modo che il liquido di raffreddamento nell'apparecchio possa depositarsi nuovamente.

## **Durante il primo funzionamento / collegamento del tubo:**

Se si desidera utilizzare un raccordo per il drenaggio della condensa, assicurarsi che il raccordo sia ben inserito e che la condensa (acqua) possa sempre defluire senza ostacoli! Se questo non viene rispettato, l'acqua condensata dall'essiccatore dell'edificio (fino a 50 litri al giorno) può causare danni alla stanza!

## **Umidità della stanza e prestazioni di deumidificazione:**

Se desiderate controllare l'umidità della stanza e le relative prestazioni di deumidificazione con il vostro misuratore di umidità (igrometro), evitate di attaccare questo misuratore di umidità a una parete, poiché ciò falsificherebbe il vero contenuto di umidità dell'aria della stanza. Vedere anche le spiegazioni sotto Risoluzione dei problemi !!

## **Importanti istruzioni di sicurezza:**

- Sorvegliare l'essiccatore di costruzione quando i bambini si trovano nelle vicinanze dell'apparecchio !
- Attenzione all'elettricità - non camminare o inserire mai oggetti nell'apparecchio!
- Non appoggiare alcun oggetto sull'essiccatore da costruzione!
- Non bloccare le griglie di scarico e di aspirazione dell'unità e assicurarsi che ci sia spazio sufficiente intorno al ventilatore!
- Assicurarsi che l'alimentazione d'aria dell'apparecchio sia sufficiente, altrimenti si può verificare una riduzione delle prestazioni e, nel peggiore dei casi, un surriscaldamento e/o un incendio! Si prega di mantenere sempre una distanza di circa 20 cm dal muro per evitare un possibile surriscaldamento del dispositivo! Non utilizzare in camere stagne !
- Solo il personale qualificato o gli elettricisti possono aprire l'apparecchio o effettuare riparazioni!
- Assicurarsi che l'umidità non entri nel o sul dispositivo!
- Utilizzare solo la tensione raccomandata per il funzionamento dell'apparecchio!
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia srotolato (slegato) prima di collegarlo alla presa di corrente!
- Assicurarsi che la spina sia pulita e correttamente collegata alla presa prima di utilizzare l'apparecchio!
- Non utilizzare prese multiple per il funzionamento dell'asciugatrice dell'edificio!
- Assicurarsi che le sostanze altamente infiammabili (es. gas/olio ecc.) non si trovino mai nelle vicinanze dell'apparecchio!
- Non usare repellenti per insetti, olio spray, spray per vernici, ecc. nelle vicinanze dell'essiccatore da costruzione. Questo può causare danni all'apparecchio o addirittura un incendio!
- Se non utilizzate l'apparecchio per un periodo di tempo prolungato, spegnetelo e staccate la spina!
- Non staccare la spina tirando il cavo di alimentazione!
- Si prega di tenere il dispositivo lontano da fonti di calore e di evitare la luce diretta del sole!
- Tenere e trasportare sempre l'apparecchio in posizione corretta! Non mettere mai l'apparecchio su un lato o anche a testa in giù!
- Assicurarsi che il dispositivo sia messo a terra!

Si prega di spegnere immediatamente il dispositivo e di rimuoverlo dalla rete elettrica se qualcosa sembra essere sbagliato!!! In questo caso, si prega di contattare uno specialista e non tentare di riparare il dispositivo da soli!!!

**Esempi:** La ventola non funziona durante il funzionamento, il fusibile è bruciato, c'è uno strano odore o il compressore sferraglia rumorosamente.

## **Importanti informazioni operative e di sicurezza riguardanti il refrigerante R290 in questa unità:**

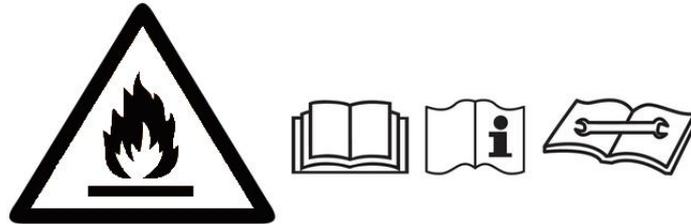
(Leggere attentamente queste istruzioni e osservarle prima di utilizzare il dispositivo! )

- L'unità funziona con il refrigerante R290. Questo refrigerante è altamente infiammabile ed esplosivo se non si osservano le istruzioni di sicurezza!
- Il refrigerante R290 è conforme alle direttive ambientali europee!
- L'apparecchio contiene 0,23 kg di refrigerante R290 - la carica massima consentita di refrigerante R290 per i deumidificatori/essiccatori edili è di 0,3 kg!
- L'apparecchio non deve essere conservato o messo in funzione in una stanza con apparecchi di combustione/riscaldamento o fuoco aperto!
- Proteggere il dispositivo e soprattutto le parti installate all'interno da danni o fiamme/calore!
- Si prega di notare che il refrigerante è inodore e una perdita non può essere rilevata immediatamente da un odore!
- Se il refrigerante fuoriesce, può infiammarsi o esplodere, specialmente in locali poco ventilati e in connessione con calore elevato, scintille o fiamme!
- Assicurarsi che l'uscita dell'aria di scarico sia sempre assicurata e non sia ostruita da altri oggetti!
- L'installazione, il funzionamento e l'immagazzinamento dell'apparecchio devono avvenire in una stanza con una dimensione minima di 11 m<sup>2</sup> !
- Imballate con cura il dispositivo quando non lo usate più e proteggerlo dai danni!
- Durante la pulizia, procedere rigorosamente secondo le istruzioni del produttore e non utilizzare ulteriori fonti di calore per accelerare eventualmente il processo di sbrinamento dell'apparecchio!
- Non lavorare mai da soli sul circuito di raffreddamento o su parti contenenti refrigerante!

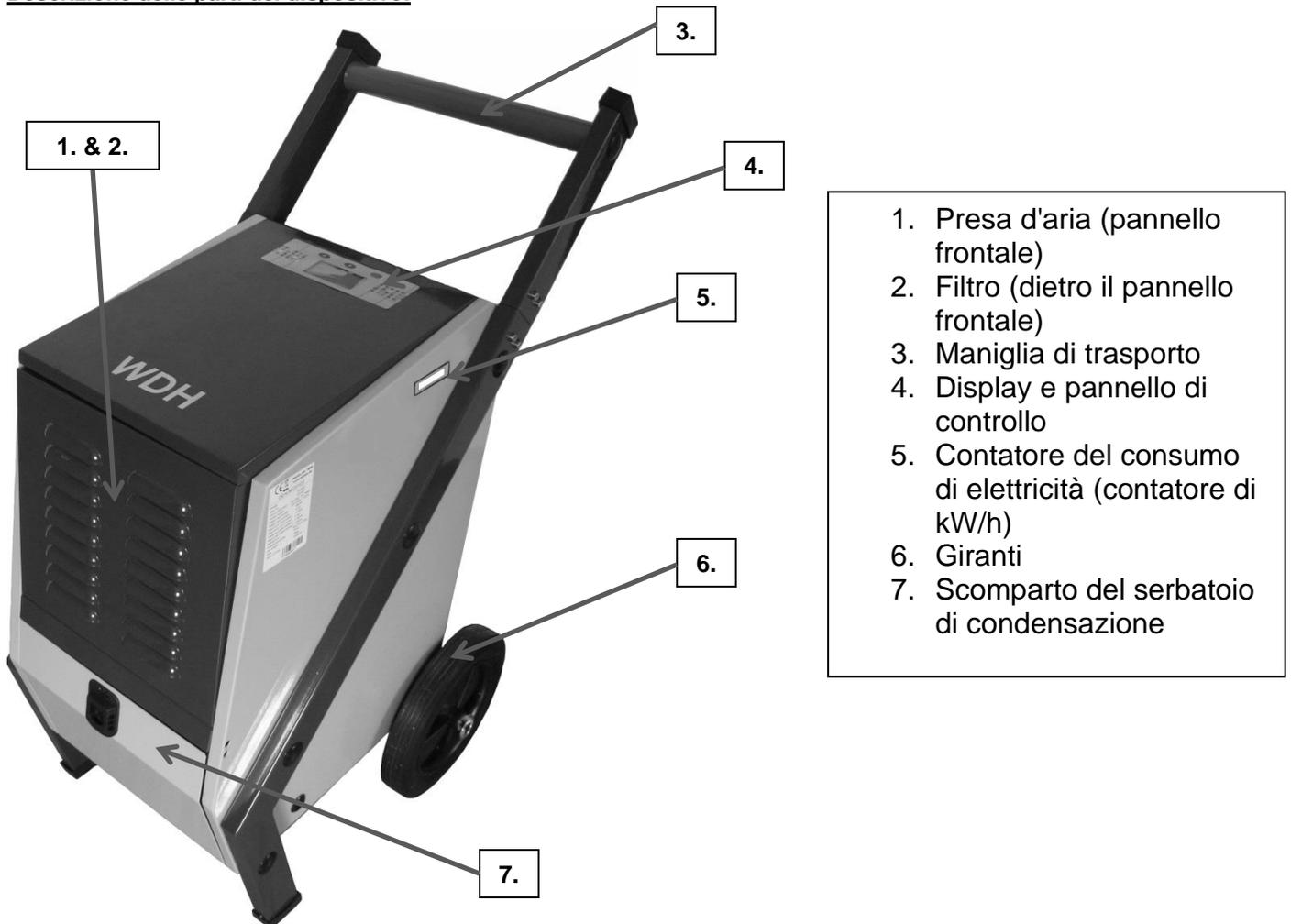
**Questo dispositivo ha parti che non devono essere sostituite o riparate!**

**Il refrigerante non può essere rinnovato o sostituito!**

**Non eseguite riparazioni o modifiche indipendenti al vostro apparecchio !**

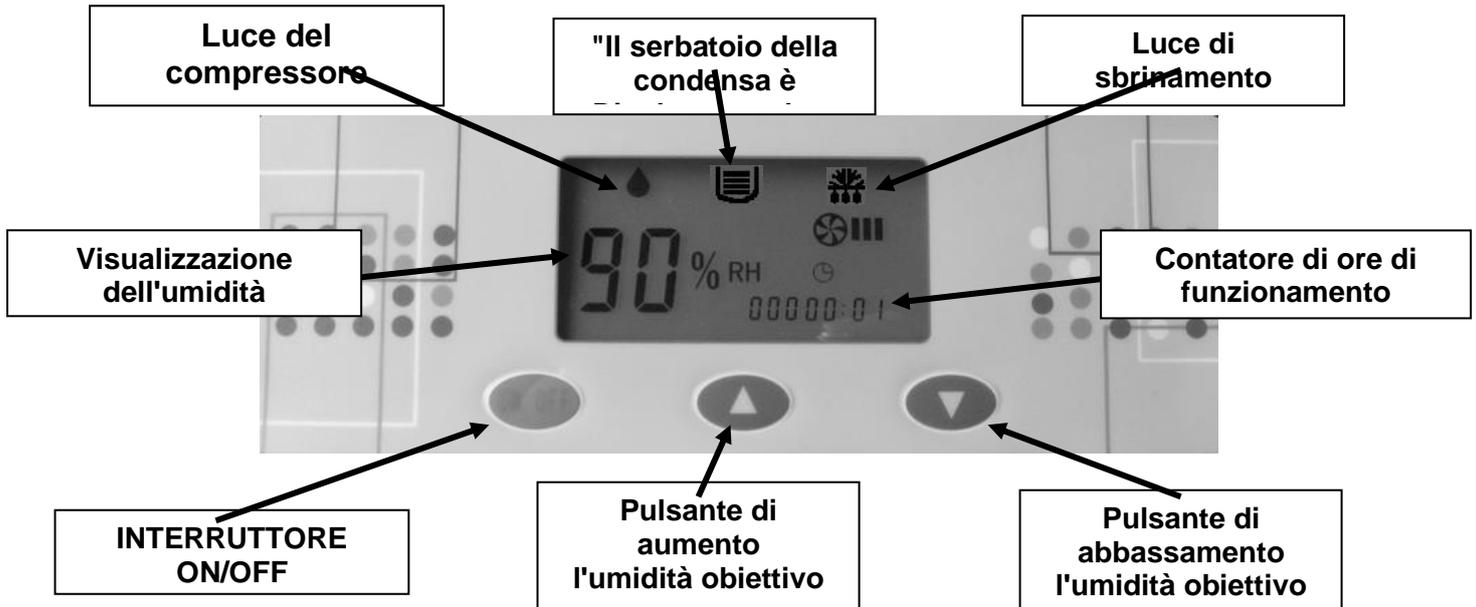


## Descrizione delle parti del dispositivo:



1. Presa d'aria (pannello frontale)
2. Filtro (dietro il pannello frontale)
3. Maniglia di trasporto
4. Display e pannello di controllo
5. Contatore del consumo di elettricità (contatore di kW/h)
6. Giranti
7. Scomparto del serbatoio di condensazione

## Elemento di controllo:



## Istruzioni per l'uso:

### 1. Commissioning

Inserire correttamente la spina di alimentazione nella presa di corrente.

Accendere l'apparecchio con l'interruttore "On/Off" (Accensione/spegnimento).

Ora impostate il valore di umidità desiderato tra il 30% e il 90% o selezionate il funzionamento continuo. A tal fine, premere il "pulsante per abbassare il valore di umidità nominale" (▼) o il "pulsante per aumentare il valore di umidità nominale" (▲), a seconda dei casi. Premendo brevemente si cambia il valore di umidità target dell'1% ogni volta. Premendo per un tempo più lungo (1,5 sec.), il valore target dell'umidità può essere impostato con una corsa veloce.

Un valore nominale inferiore al 30% di umidità viene indicato sul display con "CO" e segnala che l'essiccatore da costruzione è ora impostato sul funzionamento continuo!!!

Dopo circa 5 secondi di inattività, il valore di umidità nominale si spegne e sul display viene visualizzata l'umidità ambiente attualmente determinata.

Nota: L'asciugatrice da costruzione ha una funzione di memoria automatica. In caso di mancanza di corrente, questa funzione assicura che l'essiccatore da costruzione riprenda a funzionare dove era stato precedentemente interrotto. Tutti i valori impostati rimangono memorizzati. Tuttavia, per proteggere il compressore, il suo processo di accensione è ritardato di circa 3 minuti! (La luce del compressore lampeggia durante questo tempo).

### 2. Procedura operativa

Dopo che l'asciugatrice è collegata correttamente alla presa di corrente, la retroilluminazione del pannello del display si accende.

Dopo l'accensione del dispositivo (On/Off), il display di dettaglio nel pannello di controllo si accende automaticamente. Il valore target dell'umidità è già preimpostato di default al 60% r.l.

L'unità è programmata in modo che il compressore si attivi per la deumidificazione non appena il valore di umidità target selezionato viene superato di 3% punti (del valore attuale della stanza).

Il compressore si spegne di nuovo automaticamente non appena il valore di umidità nominale è stato superato del 3%. Il compressore si riaccende poi allo stesso modo, in modo che ci sia una tolleranza di 6% punti tra l'accensione e lo spegnimento automatico.

Dopo aver spento il dispositivo (On/Off), tutte le funzioni si spengono e tutti i display si spengono.

### 3. Note operative

Se l'umidità attuale è inferiore al valore di umidità target, l'unità non si accende.

Per proteggere il compressore, l'unità dovrebbe essere sempre in funzione o spenta per almeno 3 minuti prima di premere nuovamente l'interruttore On/Off!

In caso di temperature ambientali fredde o di formazione di ghiaccio nel dispositivo, un sensore controlla automaticamente un processo di sbrinamento. Questo è indicato dal seguente simbolo di sbrinamento ❄️ (nel campo del display in alto a destra). Nel frattempo, la modalità di sbrinamento controlla automaticamente la circolazione dell'aria e il funzionamento del compressore!

### 4. Codici di errore / indicazione del display

"E1" o "E3" Il sensore di umidità non può determinare un valore misurabile o il valore determinato è al di fuori della gamma visualizzabile (sotto il 30% o sopra il 90%) o il sensore è danneggiato. (In questo caso, contattate il vostro rivenditore specializzato).

"E2" o "E5" Il sensore di sbrinamento non può determinare un valore. (Se necessario, contattate il vostro rivenditore specializzato).

"E4" C'è un problema con il serbatoio dell'acqua. Controlla il serbatoio dell'acqua, se il problema persiste, contatta il tuo rivenditore.

### 5. Collegare un tubo flessibile

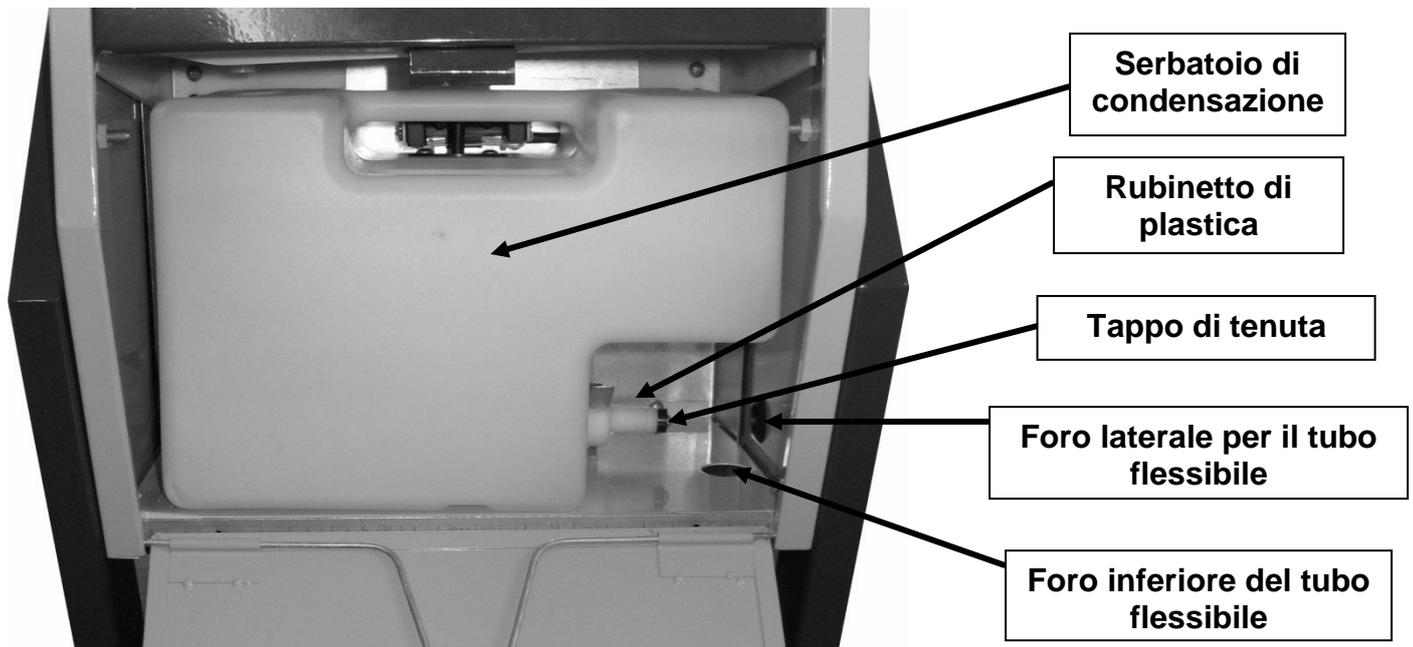
5.1. Il punto di collegamento per il tubo di scarico si trova sul lato destro del serbatoio di condensazione (vedi schema sotto).

Per prima cosa rimuovete il tappo nero di tenuta lì.

5.2. È meglio usare un tubo di plastica da ½ pollice e farlo passare attraverso il foro previsto sul lato (in alternativa il foro inferiore) e poi mettere il tubo sul rubinetto di plastica previsto per questo scopo.

5.3. Assicuratevi che si adatti bene. Per sicurezza, raccomandiamo di fissare il tubo con una fascetta!

5.4. Assicurarsi che il tubo abbia sempre una leggera pendenza verso il basso!



## 6. Pulizia

### 6.1 Pulizia dell'alloggiamento

- Si prega di scollegare la spina di rete prima di pulire l'asciugatrice da cantiere.
- Usare solo detergenti delicati per pulire l'asciugatrice da costruzione.
- Non lavare MAI l'asciugatrice da cantiere (ad esempio con acqua o simili).

### 6.2 Pulizia dello schermo del filtro dell'aria e delle alette di raffreddamento

Lo schermo del filtro dell'aria nella parte anteriore della presa d'aria filtra lanugine, capelli e polvere grossolana di costruzione. Inoltre, il filtro dell'aria assicura che meno polvere si depositi sulle alette di raffreddamento, garantendo così una maggiore efficienza. Troppa polvere e sporco nel setaccio del filtro o sulle alette di raffreddamento riduce le prestazioni di deumidificazione e può portare a una perdita di efficienza del  
Nel peggiore dei casi, questo può anche portare a danni al vostro essiccatore da costruzione, quindi in caso di sporco grossolano o in stanze con molta polvere da costruzione vale quanto segue: pulite regolarmente lo schermo del filtro dell'aria e anche l'unità dell'evaporatore!

- Pulire il filtro ogni volta che si può supporre che l'aspirazione dell'aria sia ridotta dallo schermo del ventilatore sporco o che lo sporco e la polvere si siano depositati sulle alette di raffreddamento. (Questo a volte può essere anche il caso quotidiano nei cantieri polverosi).
- Spegnerne l'apparecchio e staccare la spina!
- Aprire lo sportello anteriore dove è attaccato lo schermo del filtro dell'aria come segue: Raggiungete sotto le due lamelle metalliche superiori e aprite il pannello frontale scuotendolo delicatamente per allontanarlo dall'unità.
- Lo schermo del filtro dell'aria è attaccato all'interno della carenatura anteriore. Rimuovere le aste di fissaggio del filtro dell'aria inserendo le aste di fissaggio attraverso i fori superiori ed esterni nel telaio esterno.
- Ora è possibile rimuovere lo schermo del filtro dell'aria. Lavate bene lo schermo sporco sotto l'acqua tiepida o aspiratelo bene con un aspirapolvere!
- Lasciate asciugare lo schermo del filtro dell'aria e poi reinsertelo nel suo supporto all'interno del pannello frontale dall'alto.
- Poi spingete le aste di fissaggio indietro attraverso i fori esterni e interni del telaio metallico/pannello anteriore dall'alto.
- Ora controllate le alette di raffreddamento e pulitele con una spazzola a mano morbida o con un aspirapolvere se necessario.
- Infine, inserire di nuovo il coperchio anteriore con lo schermo del filtro dell'aria integrato nel supporto dell'essiccatore da costruzione dall'alto e chiuderlo/ fissarlo con un leggero scatto all'unità. **FATTO !!!**

## 7. Altre note

Non esporre il compressore a temperature superiori a 45°C. Si prega di non farlo anche se l'unità non è accesa/collegata. Questo potrebbe danneggiare il compressore!

L'aria di scarico dell'essiccatore dell'edificio è 2°C - 3°C più calda dell'aria di alimentazione (temperatura ambiente). Questo può portare ad un grande aumento della temperatura della stanza in stanze piccole e ben isolate, questo è abbastanza normale.

Per un'operazione di deumidificazione efficace ed economica, si prega di chiudere tutte le porte e le finestre della sala operatoria dell'essiccatore dell'edificio, se possibile!

### Dati tecnici

<b>Nome del modello:</b>	WDH-500AH
<b>Tensione:</b>	220-240V ~ 50Hz
<b>Consumo di energia normale:</b>	700 W (3,2 A)
<b>Consumo massimo di energia:</b>	820 W (3,7 A)
<b>Capacità di deumidificazione (ottimale):</b>	50 ltr. /giorno (30°C / 80% r.h.)
<b>Circolazione dell'aria:</b>	Circa 350 m <sup>3</sup> /o
<b>Compressore:</b>	Compressore rotativo
<b>Dimensione (H/W/D):</b>	925 x 605 x 462 mm
<b>Peso:</b>	31 kg
<b>Resistenza all'acqua:</b>	IPx0
<b>Pressione di raffreddamento (max.):</b>	2,5 MPa
<b>Pressione del vapore (max.):</b>	1,0 MPa
<b>Refrigerante:</b>	R290 (230 g)
<b>Gamma di utilizzo:</b>	5°C - 32°C

Per i dati tecnici le deviazioni sono riservate!

## Risoluzione dei problemi

### Il dispositivo si sta ghiacciando.

A temperature fredde o con un lungo funzionamento continuo, il dispositivo può congelarsi nonostante il sensore di sbrinamento. In questo caso, si consiglia di sbrinare manualmente l'apparecchio spegnendolo e di farlo funzionare per il momento solo con un valore nominale di umidità del 60% r.l. o di riscaldare leggermente l'ambiente. Il valore di umidità target può quindi essere selezionato lentamente più basso ogni giorno (ad esempio 50% poi 40% ecc.).

### L'unità non deumidifica abbastanza.

Ricordate che lo scopo principale non è quello di estrarre più acqua di condensa possibile, ma di asciugare e/o mantenere asciutta l'aria nella stanza o nei soffitti, nelle pareti e nell'inventario!

Inoltre, tenete presente che l'essiccatore dell'edificio può estrarre l'umidità solo dall'aria e solo indirettamente da materiali (massetto/intonaco). A seconda delle condizioni dei soffitti, delle pareti e degli infissi, possono passare diverse settimane prima che rilascino l'umidità immagazzinata nell'aria! Per questo motivo, si consiglia anche che se si utilizza il proprio misuratore di umidità (igrometro), lo si posiziona il più liberamente possibile e un po' lontano da pareti e soffitti, perché altrimenti il valore di umidità determinato dell'aria della stanza viene falsificato!

Come per tutti gli essiccatori edili, le prestazioni di deumidificazione sono influenzate in modo decisivo dai seguenti fattori:

A) contenuto di umidità dell'aria della stanza e B) calore/temperatura nella stanza.

Quindi, per sicurezza, ecco una tabella approssimativa di deumidificazione per un funzionamento duraturo:

<b>30 gradi</b> e <u>80% u.r.</u> = circa 50 litri	e al <u>60% di giri</u> = circa 25 litri
<b>20 gradi</b> e <u>80% u.r.</u> = circa 25 litri	e al <u>60% di giri</u> = circa 14 litri
<b>15 gradi</b> e <u>80% u.r.</u> = circa 18 litri	e al <u>60% di giri</u> = circa 10 litri
<b>10 gradi</b> e <u>80% u.r.</u> = circa 10 litri	e al <u>60% di giri</u> = circa 7 litri

Tutti i dati sono approssimativi al giorno (tolleranza di fluttuazione) con una misurazione direttamente all'ingresso del dispositivo e naturalmente questi valori sono validi solo con temperatura e umidità costanti!

## Altro

### **Dichiarazione di garanzia:**

A prescindere dai diritti di garanzia previsti dalla legge, il produttore concede una garanzia secondo le leggi del vostro paese, ma almeno 1 anno (in Germania 2 anni per i privati). L'inizio della garanzia è la data di vendita del dispositivo all'utente finale. La garanzia copre solo i difetti che sono dovuti a materiale o difetti di fabbricazione.

sono.

Le riparazioni in garanzia possono essere effettuate solo da un centro di assistenza autorizzato. A

Per presentare la sua richiesta di garanzia, la preghiamo di allegare lo scontrino originale (con la data di vendita).

Sono esclusi dalla garanzia:

- Normale usura
- Uso improprio, come il sovraccarico del dispositivo o accessori non approvati.
- Danni dovuti a influenze esterne, uso della forza o di oggetti estranei
- Danni causati dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso, ad esempio il collegamento alla tensione di rete sbagliata o l'inosservanza delle istruzioni di montaggio.
- Apparecchiature completamente o parzialmente smontate

## Conformità:

L'essiccatore da costruzione è stato testato e se stesso e/o le sue parti sono state fabbricate secondo le seguenti norme (di sicurezza):

## Naturalmente con conformità CE (EMC + LVD).

Conformità CE testata secondo: EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015  
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013  
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019  
EN 60335-2-40:2003+A11:2014+A12:2005+A1:2006+A2:2009+A13:2012  
EN 62233:2008

## Corretto smaltimento di questo prodotto:



All'interno dell'UE, questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici. Le apparecchiature di scarto contengono preziosi materiali riciclabili che dovrebbero essere riciclati. Inoltre, l'ambiente o la salute umana non devono essere danneggiati dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti. Pertanto, si prega di smaltire i vecchi dispositivi attraverso sistemi di raccolta adeguati o di inviare il dispositivo per lo smaltimento al luogo in cui è stato acquistato. Questo ufficio riciclerà poi il dispositivo.



Vi auguriamo un grande piacere con questo dispositivo

## ***La vostra Aktobis AG***

***Conservare queste istruzioni per l'uso in un luogo sicuro!***

